

# Bánáti Sportélet

## Előfizetési árak:

Egész évre 300 lei.  
Félévre 150 lei.  
Negyedévre 75 lei.

A sport minden ágával foglalkozó szaklap. Megjelenik minden hétfőn és pénteken reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. l. emelet.  
TELEFONSZÁM: 925.

## A wieni Slovan városunkban

— Vasárnap a TAC, hétfőn a Kinizsi ellen játszik. —

Illusztris vendége lesz görög keleti pünkösdi két napján városunk sporttársadalmának. Az első osztályu wieni Slovan egy csapata szerepel nálunk, bemutatva az osztrák első klasszis stílusát és tudását. A Slovan a wieni első osztály azon csapatai közé tartozik, melyek nemcsak eredményes, hanem minden tekintetben tetszetős és élvezetes futballt játszanak. Ez teszi értékesebbé az együttest a szintén első osztályu Ostmark, Wacker, vagy Herthánál, melyeknél nem lellhető fel az a kiforrott és egységes játéktípus, melyet a Slovan, főleg importált cseh játékosai révén, sikerrel kultivál.

Egy sajnálatos körülmény megfoszt bennünket attól, hogy a Slovan jelenlegi teljes első csapatát láthassuk. Ugyanis a wieni csapat eredetileg a katolikus pünkösdi két napjára ajánkozott, amikor otthonában más elfoglaltsága nem lévén teljes csapatát garantálta lehozni. Amikor a tárgyalások folytak, olimpiai csapatunk még Párisban járt és hazatérésük időpontja nem volt bizonyos. Miután félő volt, hogy katolikus pünkösdi-re egyesületeink az olimpiai játékosok nélkül lettek volna kénytelenek a vendégek ellen kiállni, s így a játék szépségéből és érdekességéből igen sokat veszített volna. — a tárgyaló Kinizsi arra kérte a wienieket, hogy inkább a görög keleti pünkösdi két napján jöjjenek Te-

mesvárra. A Slovan ebbe bele is ment, azonban sajnálatos közölte, hogy kisorsolt és okvetlenül lejátszandó kupamérkőzése miatt két részre lesz kénytelen osztani csapatát, még pedig olyanformán, hogy hat játékost Temesvárra küld, ötöt pedig Wienben tart vissza. Hozzánk küldendő csapatát öt nemrégén Csehországból jött és Ausztriában bajnoki és kupamérkőzésekre játékjoggal még nem bíró emberrel egészíti ki, míg kupamérkőzést játszó csapatában kiegészítésképpen tartalékjait fogja szerepeltetni. Ez a megoldás elfogadható volt, mert ismerve a Slovan élénk nekszusát Prágával, melynek segítségével lett a wieni csehek klubja nagy csapat, — valószínűnek látszik, hogy legutóbb importált játékosai a csapat nivójához felérő játéktudással rendelkeznek. Ilyenformán a jelenlegi első csapattal egyenlő játékerőnek kell itélnünk az itt szereplő együttest és bizonyosra vesszük, hogy annak játéka a legkényesebb igényeket is ki fogja elégíteni.

Vasárnapon a TAC, hétfőn pedig a Kinizsi játszik a wieniekkal. Mindegyik egyesületünk legkomplettebb csapatát állítja sorompóba, hogy számottevő ellenfele tudjon lenni a nem mindennapi tudásu vendégeknek. A mérkőzések színhelye mindkét napon a Kinizsi—Unirea pálya lesz.

## Uruguay a futball világbajnoka

— Második Svájc, harmadik Svédország, negyedik Hollandia. —

Ki hitte volna? Néhány hónappal a párisi olimpiád futballtornájának kezdete előtt még senkinek sejtelmre sem volt arról, hogy egy kis délamerikai állam, amelyről földrajzkönyveink is csak úgy futtában említik meg, hogy fővárosa Montevideo s hogy lakosai leginkább állattenyésztéssel foglalkoznak, olyan futballesapatot tud kitermelni, mely a legnagyobb könnyedséggel csavarja ki az olimpiai győzelem pálmáját olyan régi futballkulturával rendelkező nemzetek kezéből, mint amilyen Svájc, Csehország, Magyarország, Hollandia.

Az uruguayiak: spanyolok. (S ez alkalommal lehetetlen nem visszaemlékezni az antwerpeni olimpiádon Spanyolország futballesapatának felbukkanására. Senki sem tudott róluk, mindenki sötét autsneiderként kezelte őket, de sorba aratták győzelmeiket s csak az akkor fénykorukat élő csehek tudták őket kiverni a további küzdelemből. Azonban ami az európai spanyolokat oly félelmes ellenfélle teszi, a szívósság és a minden erővel egy célra való törekvés, a délamerikai spanyoloknál más módon nyilvánult meg. Nem a mérkőzés kilencven perce alatt mindent legázolva, semmit sem kímélve, sem magukat, sem az ellenfelet, nem így aratták győzelmeiket.

Náluk az előkészületekben nyilvánult meg a szívósság és a kitűzött célra való tudatos törekvés.

Két évig készítették elő a legracionálisabb tréningrendszerrel csapatukat,

s amint látjuk, nem hiába. Honnán vették a türelmet, a kitartást, amely a szalmaláng lelkesedésű spanyoloknak soha sem volt erénye? És főleg hogyan nevelték játékosaikba azt a mindenki által esodált és a legnagyobb szimpátiával kísért fairséget, mellyel európai rokonaik távolról sem dicselkedhetnek?

Csupa olyan rejtély, mint maga Uruguay megjelenése és csodálatos ivü pályafutása a futballvilág zenitjéig. Európa vénül. Csodálatos energiaforrásokból táplált újvilági tanítványai sorban elhódítják tőle minden sportág hegemóniáját. Atletika, uszás már réggen odaát van, idei hódításai: jégblokki (Kanada), rugby (USA) és végül a legfájdalmasabb, a futball, amiben a legbiztosabbnak hittük magunkat.

Uruguay Svájc 3:0 (1:0)

A világbajnokság döntőmérkőzése hétfőn folyt le a két csapat között a colombesi Stadionban hatvan ezer néző előtt. Kétségtelen, hogy Uruguay, a

kedvező sorsolás folytán, könnyebb mérkőzéseken keresztül jutott el a döntőig, mint Svájc, mely a futballtorna legnehezebb meccseit verekedte végig. Ez mindenesetre bizonyos hendikepet jelentett az európai csapatra nézve, bizonyos azonban, hogy

az összehasonlíthatatlanul nagyobb technikával rendelkező és legalább is olyan szívós Uruguay a pihent Svájc felett is győzne.

A délamerikaiak e mérkőzésen Svájc felett, melyen a fáradtság jelei szemmel láthatóak voltak, könnyedén győztek. Többet és sokkal veszélyesebben támadtak, Svájc minden eredménye csak két korner volt, amit a második félidő elején értek el.

Hatalmas Uruguay támadással indul a meccs, mely már a 4. percben eredményt hoz. Scarone csodálatos fűrgeséggel kiszökik és a meglepett Pulver mellett kapuba tolja a labdát. Az amerikaiak támadásai tovább tartanak, Svájc minden erejével védekezik, Pulver zsonglörként dolgozik a kapuban és mégsem tudja megakadályozni, hogy Petrone a 15. percben éles csavaró lövéssel hálóba ne küldje a labdát. Slavick (francia) bíró azonban állítólagos Jesállás miatt nem adja meg a gólt. A svájci csatásor csak az első félidő végén és a második elején van frontban, lövései azonban célt tévesztenek. A legveszedelmesebb svájci csatárnak, Abeglennek szerencsén kísérője akadtt Andrade jobbhalf személyében, aki nem igen engedte szóhoz jutni. A második félidő közepétől ismét Uruguayé a szó. A 30. percben Petrone hatalmas lövését Pulver kiejti, de Cea már ott van és közelelről begurítja a labdát. Ezután Svájc feltűnően visszaesik, Uruguay sem ambicionálja tulságosan a játékot. A 42. percben Romano villámgyorsan lefut, éles beadását Scarone védhetetlenül a felső sarokba fejeli.

Svédország—Hollandia 3:1 (2:1)

A pünkösdi vasárnapján meghosszabbítás ellenére is 1:1 arányu eldöntetlennel végződött mérkőzést hétfőn megismételték. Svédország megérdemelten győzött, bár a szívósan és elkeseredetten küzdő Hollandia nem volt lebecsülendő ellenfél. A svédek a 33. percben Rydell révén érik el a vezetést, a 40. percben Kock ujjabb gólt lő. A 45. percben Hollandia tizenegyesből éri el egyetlen gólját. Szünet után a hollandok támadnak, de nemsokára, bár centerhalfjukat kiállítják, a svédek kerülnek frontba és Rydell ujjabb góljával végleg bebiztosítják a győzelmet. Az egyiptomi Jusszuf Mohamed gyengén bíraskodott.

A néger távolugrók legkiválóbbja, Hart Hubbart világrekord formát ért el. Hubbart 7.68 cm.-t ugrott, ami valószínűvé teszi, hogy az olimpiai küzdelemben meg fogja dönteni a néger Gourdin 7.69.6 cm.-es világrekordját.



Minden sportember gumikabátot visel -|- 950 Lei-től feljebb kapható a **LINOLEUMNÁL**

### Mi lesz vasárnapon és hétfőn?

A nemzetközi mérkőzéseken kívül, amelyekkel külön cikkben foglalkozunk ifjúsági körmérkőzés lesz a TAC, Kinizsi, TMTE és Kadima ifjúsági csapatok között. Vasárnapon a TAC—TMTE és Kinizsi—Kadima mérkőzések kerülnek eldöntésre, míg hétfőn a két győztes és két vesztes játszik. Miután a körmérkőzésből győztesként kikerülő csapat érdemdíjazásban részesül, természetesen mindegyik erősen fogja ambicionálni az első hely elnyerését. Tekintetbe véve ifjúsági csapataink jó játékerejét mindkét napon élvezetes mérkőzésekre van kilátás.

**Freidorf—Kisoda.** III. osztályú bajnoki mérkőzés. Vasárnapon a Gyapjuipar pályán.

**Freidorf—TAC II.** Barátságos mérkőzés hétfőn Freidorfon.

### A mérkőzések bírói.

A Slovan—TAC és Slovan—Kinizsi mérkőzéseket M. orán Teofil dr. vezeti. Határbírók mindkét napon Sepi és Hentiu lesznek. Az ifjúsági körmérkőzés bírói mindkét napon Dim a és Murgu. Freidorf—Kisoda: Kardos. Freidorf—TAC II: Weber.

### A Tricolor Resitán

Telefonvonalzavar miatt hétfői számunkból kimaradtak a resitai eredmények, melyeket most pótolunk:

Vasárnapon: **CS Resita—Tricolor 1:0 (0:0).** A változatos, érdekes mérkőzést, melynek folyamán egyenlő erejűnek bizonyult a két csapat, a szerencsésebb nyerte. A győztes gólt a jobbösszekötő szerezte meg szép lövéssel csapatának, ki a balhátvéddel együtt a resitaiak legjobbja volt. A meccset Rausch vezette.

Hétfőn: **Tricolor—Internationale 1:1 (1:1).** A beállott esőzés miatt csak kétszer harminc perces mérkőzést játszottak a csapatok, amely az erőviszonyoknak megfelelően eldöntetlenül végződött. A vezető gólt Nieszl lövéséből a Tricolor szerzi meg, azonban az Internationale Novák révén csakhamar kiegyenlít. A Tricolorban főleg a csatársor és ebben is Zárda, Brössner és Nieszl játéka vált ki, míg az Internationaleban Szépely centerhalf és Zách kapus végzett jó munkát. Bíró: Kasper volt.

### A Rapid nagyszabeni mérkőzései

A Rapid, másodosztályunk egyik legjobb csapata pünkösdi két napján Nagyszabeben szerepelt, azonban játéka egyikben sem hozta meg a várt sikert. A szabeni csapatok igen jó játékerőt képviselnek, közeljárnak a mi jobb elsőosztályú klasszisunkhoz, úgy hogy nem ért bennünket váratlanul a Rapid fiatal erőkből álló együttesének vereségéről szóló híradás. Első napon még szépen tartotta magát a temesvári csapat, hétfőn azonban, az előző napi mérkőzéstől fáradtan és egy abszolút gyenge bíró ítéleteitől lépten-nyomon sujtva, váratlanul nagy gólaránnyal veszítette el a meccset.

Vasárnapon: **Hermanstädter Turn Verein—Rapid 2:1 (1:1).** Hullámzó játék helyenként Rapid-főlényvel, azonban a nagyszabeni csapat kiváló védelme konkrét eredmény elérését megaka-

dályozza. A Rapid egyetlen gólját Michal lőtte.

Hétfőn: **NSE—Rapid 4:0 (1:0).** A temesváriak a vasárnapi meccset még a lábukban érezték s így az erős iramot

csak egy félidőn keresztül bírták. A másodikban visszaestek s amikor a bíró egy teljesen indokolatlan tizenegyest ítélt ellenük, már nem is ambicionálták a játékot.

### Délamerika, a futball új hazája.

**A labdarugás ma a legnépszerűbb sport Délamerikában.** — Fedett pályákon, villanyvilágításnál, 50—60 ezer főnyi nézőközönség előtt folynak a mérkőzések. — A sokszor ötven fokos hőség sem riasztja el a közönséget a mérkőzések látogatásától. — A legfairébb játékosok a négerek. — A délamerikai államok egy futbalszövetségbe vannak tömörítve.

Uruguay Portugáliában és Spanyolországban, kivívott sikerei, majd a spanyol válogatott csapat ellen aratott imponáló győzelme után első olimpiai startjával beigazolta, hogy méltán egyik legrettegettebb ellenfele a futballtornának. Ebből az alkalomból érdekesnek tartjuk, ha Délamerika futballsportjáról néhány érdekes adatot közlünk:

Braziliában is, miként a legtöbb európai államban, az odaszármazott angolok honosították meg a futballjátékot s úgy látszik, a futballjáték nagyfokú élénksége szinte megfelel a délamerikai hevesebb véri polgártársaknak, mert a futball népszerűsége elnyom minden más sportágot.

Persze az éghajlati változó viszonyok alig zavarják kedvenc sportjuk üzésében az örökös nyár országának fiait. A két hónapi kényszerpihenőtől eltekintve, általában rugdalhatják a labdát. Igaz, hogy a tropikus vidékeken váratlanul beálló záporok gyakran és sűrűn megzavarják a játékosok és nézők szórakozását, azonban ez ellen is bebiztosítják magukat.

Zápor vagy esőzés esetében ugyanis egyszerűen kifeszítik a tribün és a pálya felett a ponyvákat és kész a fedett futballpálya.

Természetesen, ha Braziliában gondoskodni tudnak fedett pályáról, már csak másodrangú probléma a világítás kérdése. És ami a mi szemünkben szinte hihetetlennek látszik: Braziliában fedett

pályákon és villanyvilágítás mellett játszik le a csapatok mérkőzéseiket. De ez érthető is, mert bármennyire is rabja valaki a futballnak és bármennyire is hozzászokott a tropikus klímához, de 50 C. fokú hőségben kergetni a labdát, még sem lehet valami nagy élvezet. A nappali rettentő hőség csak estefelé csökken és a hőmérséklet csak éjszakára válik hűvössé és alkalmassá a sportolásra.

A futball népszerűségét az az egyetlen számadat is élénken bizonyítja, hogy 50—60 ezer ember is ellátogat egy-egy futballmeccsre. A csapatok egy forduló bajnokságért játszanak és minden városnak megvan a maga kedvenc csapata, amelynek győzelméért nagyban folyik a drukk és az izgalom, akár csak nálunk. A legnépszerűbb csapatok Braziliában az Amerikai City, a Germania és Jpiranga SC. Ezek a csapatok a legkiforrottabb angol futballt játsszák, nagyszerű technikával rendelkeznek, hihetetlenül gyorsak és a rettenetes hőség ellenére is végig bírják a leghevesebb iramot is. És a játékosok szinte meghazudtolják déli heves hőmérsékletüket, mert nagyon fairül játszanak és ebben is a néger játékosok vezetnek. A játékosok szigorúan amatőrök, még hírből sem ismerik a játékoscsábítást és mindegyik játékos a saját klubjában öregszik meg.

A délamerikai államok futbalszervei egy futbalszövetségben tömörülnek és Brazília, Chile, Uruguay csak mint alosztályok szerepelnek a nagy szövetségben.

### Uruguay, Svájc, Svédország és Egyiptom csapataival mérkőzik az osztrák válogatott

Ausztria, mint ismeretes, nem nevezett be a párisi olimpiád futballtornájára. Az olimpiász időtartama alatt Bécsben telt házak előtt nemzetközi mérkőzéseket rendeztek busás bevételekkel. Meisl Hugó azonban elment Párisba, megjelent a FIFA kongresszusán és világszenzációt keltett azzal a beszédével, amelyben nyíltan kijelentette, hogy Ausztria játékosainak nyolcvan százaléka titkos fizetést huz és a kontinens futballistáinak legnagyobb része szintén ilyen amatőr. Lándzsát tört a professzionista futbalszövetség felállítására mellett. Meisl Hugó nemcsak itt ért el sikereket, hanem lekötötte a párisi olimpiász négy legjobb csapatát: Uruguayt, Svájcot, Svédországot és Egyiptomot.

Fiókolimpiádot rendeznek Wienben, amely még a párisi olimpiádnál is érdekesebb lesz, mert esakis a három legjobb és negyediknek a legérdekesebb egzotikus egyiptomi csapatot hívták meg. A meccsetek a 80.000 nézőt befogadó Hohenwart pályán rendezik. A mérkőzések nemcsak nagy anyagi előnyöket jelentenek, hanem Ausztria válogatott csapatának bizonyára nagy sportsikerben is lesz része. A négy lekötött csapat ugyanis végigküzdötte az olimpiai hadjárat fárasztó küzdelmét és így Ausztria válogatott legénységének könnyebb feladata lesz.

Az osztrák válogatott csapat az olimpiád győztesével, Uruguayal június 29-én ütközik meg, majd ezután három-négy napos pihenővel sorjába veszi a többi három csapatot.

**Két új világrekord.** Amerikából ismét két új világrekord híre érkezett, még pedig: Bileyé a 400 méteres gátfutásban: 52.1 mp és Wilsoné a 200 méteres síkfutásban 21.1 mp. (Régi rekordok Thompson 53 mp, illetve Paddock 21.2 mp.)

**MIA-krem használata széppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszerésztárában, Timisoara, Gyárváros.**

**Kochran Amerika legjobb négyszázast futója.** Hakaltában (Kalifornia) Kochran a negyedmérföldes versenyt 48.7 mp. alatt nyerte meg. Ezzel egyik legjogosabb aspiránsa lett az olimpiász 400 méteres versenyének. Ugyanakkor Frank Hussey 100 jardon előfutamat 9.9 mp., a döntőt 9.8 mp. alatt nyerte meg.

**Partea oficială Hivatalos rész**

**Comunicatele secției de înot.**

Se pune în vederea societăților din Reg. Timișoara, că Secția de înot s'a format în modul următor.

Dr. S. Naschitz președinte, P. T. Murgu secretar, I. Petcu, O. Ormay, N. Kleiser membri.

Se invită toate societățile aparținătoare FSSR Reg. Timișoara, să înainteze lista înotătorilor legitimați mai târziu până la 18 Iunie, la adresa dlui avocat Dr. S. Naschitz, Spaiul stâng al Begheului No 5.

Se aduce la cunoștința Dlor membri din Comisie, că ședințele săptămânale ale Comisiei se vor ține în fiecare Joi a săptămânii la orele 6<sup>1/2</sup> în cancelaria dlui Dr. Naschitz, Spaiul stâng al Begheului 5.

Dr. Naschitz, preș. Murgu, secr.

**Comunicatele secției de scrimă.**

În baza dispozițiilor regulamentului federației regionale, invit toate societățile sportive aparținătoare regionale noastre până la data de 12 Iunie să anunțe subsemnatului toți scrimiștii, cu cari doresc a participa la concursul de championate regionale, cari se vor ține în cursul lunii Iunie la Timișoara, indicând și delegații, cari vor conduce echipele, cari însă nu pot participa la concurs.

Dr. Căpașanu N., preș.  
I, Str. Mercy 10.

**Az uszószerkesztály közleménye.**

Tudomására hozatik az összes Timișoarai kerülethez tartozó egyesületeknek, hogy az uszószerkesztály a következőképpen alakítottatott:

Elnök: Dr. Naschitz I., titkár: P. T. Murgu, tagok: I. Petcu, Ormay O. és Kleiser N.

Felkérletnek az összes az FSSR Reg. Timișoara területén működő egyesületek, hogy igazolt uszókknak névsorát legkésőbb június 18-ig III., Begabalsor 5, dr. Naschitz I. ügyvédi irodájára címre be- küldeni sziveskedjenek.

Tudomására hozatik az uszószerkesztály tagjainak, hogy a szerkesztály minden hét csütörtökén fél 7 órai kezdettel ülésezik dr. Naschitz elnök, ügyvédi irodájában Begabalsor 5 szám alatt.

Dr. Naschitz, elnök Murgu, titkár

**A vivószerkesztály közleménye.**

Hivatkozással a kerületi szövetség szabályrendeleteinek rendelkezéseire, felhívom a kerületi szövetség minden tagesületét, hogy az ez ideig kerületi vivóbajnokságok eldöntésére rendezendő vivóverseny előkészítése céljából, mely folyó hó folyamán leend, alólírottak folyó hó 12-ig jelentsék be az összes résztvevő vivójukat, nemkülönbön egyesületek delegáltjait, aki a csapatot vezetni fogja, aki ellenben nem vehet részt a versenyeken.

Dr. Căpașanu, elnök

**Külföldi eredmények**

**Berlin:** A német birodalmi bajnokság döntője, mely a berlini stadionban folyt le 50,000 főnyi rekordközönség előtt, a FC Nürnberg 2:0 (1:0) győzelmét eredményezte a Hamburger SV felett. A mérkőzés, bár a nürnbergiek megérdemelt győzelmét hozta, mégis csalódást keltett, mert egyik csapat sem nyújtott kielégítő játékot.

**Drezda:** Amateur (Wien)—Guts-Muts 3:0 (2:0). A gólokat Hierländer (2) és Swatosch lőtték.

**Frankfurt:** WSC—F. Sp. V. Frankfurt 2:0 (1:0).

**Wien:** Royal Antwerp. FC—Rapid 0:0. Bár a Rapid valamivel jobb volt belga ellenfelénél, nem hoztak eredményt támadásai. A vendégek bár gyorsan mozogtak, technikailag nem oly jók, mint a Rapid. Bíró: Wagner.

**DFC (Prága)—Hakoah 5:0 (1:0).** A több tartalékkal felálló Hakoah nem tudott ellenállni a kitünő, de sokszor túlerősen játszó csehek támadásainak. A gólokon Patek (2), Sedlacek (2) és Lesz osztozkodtak.

**Hétfő:** Royal Atwerp—Hakoah 1:0 (0:0). A belgák az előző napi játéknál még kevesebbet mutató Hakoah felett Des. Bastin góljával győznek.

**Vienna—DFC 3:1 (1:1).** Bár a vezető gólt a DFC éri el Patek révén, a Vienna közepes klasszisú játékkal az öreg Neuman „hat trick“-jével magának szerzi meg a győzelmet. Plhak kitünően bíráskodott.

**Meidlingben a Wacker, Rudolfshügel Cricketter és Bewegung XX. csapatai között körmérkőzés volt, melyet meglepetésre a Cricketterek nyertek meg. Részletek: Cricketter—Wacker 3:2 (1:2). Rudolfshügel—Bewegung XX 3:1 (3:0). Wacker—Rudolfshügel 2:2 (1:1). Cricketter—Bewegung XX 4:0 (1:0).**

**Páris, június 10.** A cseh olimpiai csapat Cognacban egy Bordeaux—Limo-

gesből összeállított csapat felett 9:1 (4:1) arányban győzött.

**Leipzig:** Amateure (Wien)—Fortuna 2:0 (1:0). A gólokat Cutti és Schaffner lőtték.

**Budapest:** Az osztrák—magyar hölgyuszóversenyt az osztrák nőuszók 26:10 arányban megnyerték. Részletek: 100 m. mell 1. Molnár E (M) 1:37.8. 2. P. Rantasa-Heim (O) 1:39. 3. H. Bienenfeld (O) 1:42.8. 100 m. hát 1. Breitegger (O) 1:35.6 2. Krasznér (M) 1:40. 3. H. Konetzny (O) 1:44. 100 m. szabaduszás 1. G. Adler (O) 1:27.6. 2. E. Parik (O) 1:38. 3. I. Dénes (M) 1:39. 3x50 m. staféta 1. Ausztria A. csapata (Rantasa-Heim, Konetzny, Parik) 2:07.2 2. Ausztria B. 3. Magyarország.

**Krakau:** Admira—Wisla 2:2 (1:0). Admira—Makkabi (Krakó) 5:0 (2:0).

**Pozsony:** Hertha—Bratislava 5:2 (2:1) Meglepetés. Kabada (2), Picha (2) és Sindelar a góllövők.

**Hertha—PTE 1:0 (0:0).** Kabada lőtte a győztes gólt.

**Baden:** Slovan—Badner AC 3:2. Gruber és Bulla a góllövők.

**\*Zágráb:** Hask—Grazer AK 5:3 (2:1). Novisad: Ostmark—Ujvidéki NTK 3:0 (2:0).

**Szabadka:** Ostmark—Szabadka válogatott 2:0 (2:0). A bécsiek mindkét helyen fölényben voltak és biztosan győztek.

**Zágráb:** BTC—Concordia 0:0. — Grad-janszki—BTC 3:2. Figyelemreméltó körülmény, hogy a budapesti csapatok szereplését Jugoszláviában az olimpiai eredmények óta jelentősen megkönnyítik és bizonyára meg lesz ennek a megfelelő eredménye is.

**Karlsruhe:** Karlsruher FC—Bulgária 5:0. A hazautazó bulgárok súlyos vereséget szenvedtek.

**Stockholm:** Nordköping és Sleipner komb.—Törökország 4:1 (3:1). A svédek állandó fölény mellett biztosan győz-

**Ha szép akar lenni,**

használjon Kulka-féle liliomtej-krémet liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA EML, vár. gyógyszerárában, a Fekete Sashoz Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**Gyapjuipar R.-T.**

timișoarai gyártelep Fabrica.

Önmagának árt ha motort, dinamót vásárol mielőtt megtekintette

**Friedrich Testvérek Timișoara**

motorüzemét. Benzin, szivógáz, nyersolaj, Diesel-motorok 10-150. HP-ig állandóan raktáron.

**DESIDERIU SERÉNYI**

Cérna, pamut és rövidáru nagykereskedés Telefon 118. TIMIȘOARA Sürgőnycim "Agil" Sucursala Oradea Mare Telefon 353.

**Dornhelm Jenő**

divat és teksztílláru nagykereskedés Timișoara-Belváros, Bloyd mellett.

**Gyerünk! Színház után a ROYAL-kávéházba.**

Kitünő italokról Gombás István kávé gondoskodik A legjobb cigány muzikál

**Világhírű**

az Egyesült Olaj és Szappanművek R.T.

**United szappanja.**

**Reick és Fuhrmann**

Épületfatereskedők Timișoara-Fabrica ládagyar osztálya vállal mindenféle láda szállítást. Telefon 13-93. Telefon 13-93.

Sportemberek találkozóhelye, színház utáni szórakozóhely és leglátogatottabb

**a „Lloyd“ Kávéház**

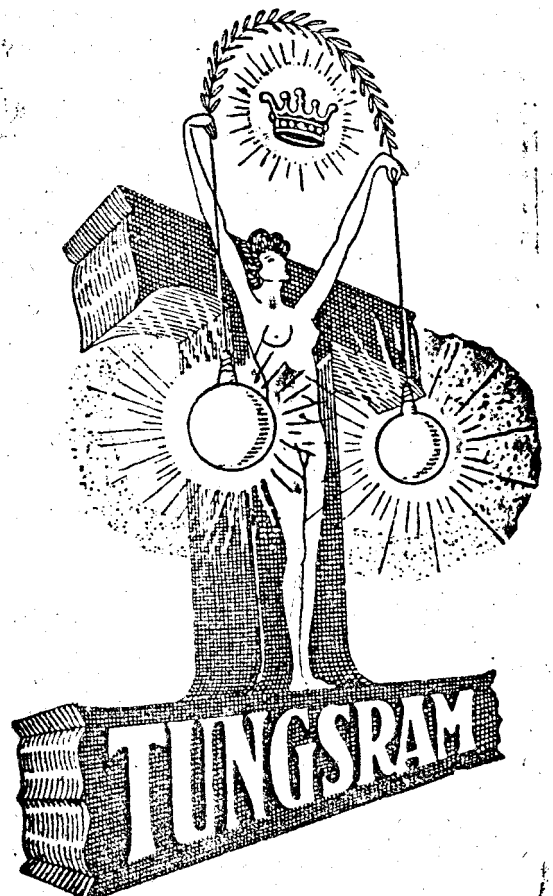
Kitünő ételek és italok. Konstantinovits zenekar.

**Speciális festék és lacküzlet**

**Egyesült Lack- és Festékáru Import Társaság**

Str. Vasile Alexandri (Hunyadi-u.) 12

Sürgőnycim: Lackfarbe. Telefon 5-71.



## Amikor előszö-telt meg a Stadion

— Apró-képek az uruguay-francia meccsről. —

(A népszerű uruguayak.)

Ilyen népdönt a colombesi Stadion még sohasem látott. Vonaton a Gare St-Lazare-tól, rendes, vagy rendkívüli vilamosokon a champenreتي, dlichy-i, stoueni, elignancourt-i legsale-tól, az olimpiász jelvényeivel felékesített autóbuszokon a Place Republique-ról, vagy a város más pontjairól, elegáns magánautókon, vagy gyalog a páris—colombesi utvonalakon, kinek hogy zsebe engedi, már a kora délutáni órákban megindultak az emberoszlopok.

Nem csoda, hisz Franciaország olimpiai csapata játsza döntő mérkőzését Uruguay sötét csapatával; azzal a csapattal, mely a meglepetésekben bővelkedő olimpiai futballturnénak nemcsak főfavoritja, hanem briliáns játékánál, szimpatikus jellemvonásainál s főképp — az exotikumért rajongó párisiak szemében exotikumával a közönség kedvence is lett: Uruguay, Uruguay, olvasható mindenütt.

Valóságos Uruguay-láz. Argentineuli otthonukban az interjuvoló újságírók és rajzolók egymásnak adják a kilincset, mindenki felfedező utra akar indulni a montevideói, azaz a délamerikai sportélet idáig ismeretlen területére.

(40.000 ember.)

Délután négykor már teljében megtelt a Stadion. Az olcsóbb helyek néhol zsúfolva, de alig látni hézagokat a marathoni és disztribüönökön is. Negyvenezer ember lehet. S mennyi idegen! Spanyolok, olaszok, amerikaiak bábeli nyelvzavara. Sok délamerikai kis kékcsík, sárga napos selyemzástlók. A disztribüönön a francia futballszövetség elnöke, az Uruguay párisi és svájci követe a követéséggel tagjaival.

(Az uruguayak a francia trikolórral.)

Az uruguayi csapat kék trikóban, fehér nadrágban vonul be. Micsoda taps!

### Minden játékos, aki pénzdíjért vesz részt mérkőzésen professzionista

A Nemzetközi Futballszövetség párisi kongresszusán az amatőrkérdés tárgyalása után a következő határozatot hozta:

1. Minden játékos, akit klubja hivatásos játékosként leszerződött, úgy a FIFA, mint szövetségei részére, hivatásos játékos. Ugyanez áll arra a játékosra, aki költségeinek megtérítésén felül anyagi előnyt köt ki magának, illetve többet fogad el, mint igazolt uti, felszerelési és szállodaköltségei. Ide tartoznak mindazok a költségek, amelyek meccsen, tréningen való közreműködésből, illetve tartalékként való szereplése alkalmából felmerültek.

2. Az amatőr játékos trénerét, maszszörjét és egyéb specialistáját, balesetbiztosítását klubja fizeti. Ha az amatőr nem volt biztosítva vagy a biztosítás nem fedi az összes költségeket, az illetékes szövetség hozzájárulásával klubjától támogatásban részesülhet.

3. Minden amatőrjátékos minden öszszegről nyugtát köteles kiállítani, amelyeknek ellenőrzése elsősorban a szövetség hivatása, de erre joga van a FIFA-nak is. Ha az amatőr fizetés ellen alkal-

Mert a kis csapat élén Scaronne és Petrone az uruguayi és a francia zászlót hozzák, ami roppant hűzeleg a franciák hiúságának.

A disztribüön előtt megállva, háromszoros „hurrát” kiáltanak Uruguayra és Franciaországra. Most hirtelen a Marathoni-tribühöz rohanva át, ismétlik meg ott nagy tapsolás közben ugyanazt.

A nemzeti himnusz, amint az már a colombesi Stadionban szokás, majd a vörös dresszben megjelenő francia csapat kes fogadtatása a Marseillaise hangjai mellett. Dably és Nasazzi megölelik egymást s a játék megindul.

(A francia közönség el volt készülve a vereségre.)

A francia közönség — a párisi lapok által gondosan preparálva — nem várt győzelmet, s különben is az uruguayiak csapata roppant szimpatikus, játékuk szép és nem erős, s így nem provokálja ki a franciák sovén érzületét. Szokatlan nyugalommal kísérik a mérkőzést, füttyök alig hangoznak el. Andersen bíró által lefüttyölt offszájd helyzetekben. Az uruguayiak mesteri játéka még azt is feledhetővé teszi, hogy francia csapatot vernek meg vele.

— Allez! Allez! (Gyerünk! Gyerünk!) kiáltják egy-egy francia előtörés esetén.

— Hollala! Hollala! Csapják dühösen a padot, ha egy szép támadást szerelnek le, vagy lőnek el egy rossz suttal.

(A boszorkányos néger.)

A mező primadonnája Andrade, a néger jobbhalf, akinek boszorkányos dribljeit állandóan sürü taps honorálja.

— Voilá le negre! Ni, megint a néger. Egy jóhumorú francia újságíró az Esquimeau-esokoládéről, amit a stadionban árulnak („Voilá l'Esquimeau!”) eskimónak keresztelt el Andradet, s ezen túl már csak így kíséri egy-egy szép kitörését: „Voila L'Esquimeau!”

mazásban áll klubjánál, az egyesület részéről igazolandó, hogy az amatőr által teljesített munka arányos a fizetéssel s ennek a játékos minőséghez semmi köze sincs.

4. Minden játékos, aki pénzdíjért vesz részt egy mérkőzésen, hivatásosnak tekintik.

A játékos elveszti amatőrségét, ha a szövetsége ettől megfosztja vagy saját maga a szövetségnek bejelenti, hogy hivatásos játékosává vált.

5. Egy klub csak akkor lehet tagja egy a FIFA-hoz tartozó szövetségnek, ha sem vezetői, sem finanszírozói részére jövedelmi forrást nem alkot.

6. Sportárkereskedői működés még nem teszi hivatásossá a játékos, de nem adhatja oda reklámnak játékosnevét. Éppugy reklámként nem terjeszthető egy amatőr fényképe.

Graz: Moravska (Slavia—Hakoah 4:0 (3:0). — Moravska Slavia—Sturm 1:0.

Lemberg: Makkabi (Brünn)—Pogon 5:4.

VAC (Budapest)—Hasmonea 5:1.  
Berlin. FTC—Norden-Nordwest 2:0.

AKAR BAJNOK LENNI?  
úgy használjon izmai bedörzsölésére  
DIANA-sósorszeszt.

Egyiptom olimpiai csapata jelenleg Olaszországot járja be és 22-en Wienben játszik, majd azután Budapesten ad revánsot a magyar válogatottnak.

Rotterdamban egy Spárta és DFC kombinált csapat a hazautazó eszt olimpiai csapattal játszott és fölényes játék után 6:1 (3:1)-re győzték le az igen gyengén és primitíven játszó eszteteket.

Svéd atletikai eredmények. Örebro: 100 m. Svensson 11.3 mp. 400 m. Svensson 52.2 mp. távolugrás Lindström 685 cm., hármassugrás Haglund 1429 cm., Öberg 1412 cm., sulydobás Sundström 1389, versenyen kívül 1415 cm. Näs s i ö: Magasugrás Jansson 185 cm. 5000 m. Backman 16 p. 14.5 mp. távolugrás Skenninge—Nilsson 679 cm. Göteborg: 800 m. R. Johansson 1 p. 59.8 mp. 10,000 m. Ebeling 32 p. 54 mp. diszkoszvetés Eriksson 4217 m. sulydobás Nilsson 1340 m. Hegarth 1317 m. gerelyvetés Almqvist 5815 cm. távolugrás Franksson 673 cm. magasugrás Pettersen 180 cm. hármassugrás Folke Jansson 1411 cm. dekalton Västervikts Nilsson 7036 pont. Mál m ö: 100 m. Linqvist 11.2 mp. (előfutamban 10.9) 200 m. Linqvist 22.8 mp. hármassugrás Dahlgren 1399 cm. távolugrás Norlin 664 cm. rudugrás Mattson 350 cm. gerelyvetés Lindström 6163 cm.

Felelős szerkesztő:

KOTZMUTH ARTUR.

Társzerkesztők:

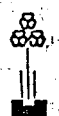
dr. Feld Kálmán, Ormay Ottó.

**TEMESVÁRI BANK ES KERESKEDELMIRÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

SERLEGEK, TISZTELETDIJAK  
arany és ezüst alkalmi ajándéktárgyak.  
**FRANKOVITS JÓZSEF**  
ékszerésznl. Timisoara-Belv. Szt. György-tér 4.



Neumann József  
füzernykereskedése  
Timisoara  
Josefin, Piața Scudier 1.



**Katzky Antal**

műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10  
Futballabdák, kerékpárgummik, kerékpárok, varrógépek, gramfonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

Mundus és Borlova—Armenisi  
Faipar r.-t.

timisoarai irodája.  
II., Liget-ut Telefon 962.

Temesvári Bega Gőzmalom R.-T.  
Timisoara.

Napi 12 vagon őrlőképességű modern malom.  
**Tésztagyára**  
a modern technika és higiénie minden vívmányával fel van szerelve.

Zsák és ponyva legolcsóbban SCHILLINGER A. cégnél kapható!  
Ugyanott birkozóponyvák kaphatók és azok javítása eszközölhető. — Zsák- és ponyva külföldön vállalat. Telef. 501  
TIMISOARA, Strada Treboulin, Lauran (Posta-utca) No. 8.

„Jaquard”  
Fabrică de ciorapi de lux  
Timisoara.  
Telefon: 21-80.

Az igazi sörismerő kedvenc  
söre a PILSENI módra főzött  
TEMESVÁRI

**CASINO-SÖR**